

Dogodki po Sloveniji in ostali Jugoslaviji

* Premogovnik Peklenico je kupila Mariborska mestna hranilnica. Mestna hranilnica v Mariboru je bila močno zainteresirana pri usodi premogovnika Peklenice v Medmurgu, ki je eden največjih premogovnikov savske banovine. Svoječasno je mariborska Mestna hranilnica rudniku, ki je bil takrat last Karla Vargazona, posodila večjo vsoto denarja. Leta 1932. je rudnik prišel v konkurz, a ne zaradi tega, ker da bi bil rudnik nedobičkonosen, marveč zato, ker je lastnik imel obveznosti do drugih podjetij. Ta konkurz se je zaradi mnogih prizivov vlekel vse do letošnjega leta, ko je bila pred časom razpisana dražba, ki se je vršila te dni v Murskem Središču. Mariborska Mestna hranilnica je rudnik izdružila za štiri milijone dinarjev. Hranilnica bo dala rudnik menda v zakup. Rudnik je precejšnje vrednosti, ker so na madžarski strani prav blizu velika ležišča nafte, a po sodbi strokovnjakov se večja na jugoslovanski strani v bližini rudnika.

* Pol vasi je zgorelo. Pred dnevi popoldne je nastal požar v vasi Laporju pri Turjaku. Goreti je začela slamnata streha hiše posestnika Alojza Mavca. Ogenj pa je kmalu zajel tudi gospodarsko poslopje. Z Mavčeve hiše je ogenj prešel na sosedne zgradbe, ki so stale druga tik druge. Na nesrečo so bili ta čas doma samo otroci, med tem ko so bili odrasli zaposleni na polju ali v gozdu. Stari ljudje in otroci si niso znali pomagati in se je ogenj nemoteno širil z zgradbe na zgradbo. Šele ko je bil v plamenih že velik del vasi, so prihiteli ljudje domov s polja in skušali rešiti, kar se je dalo. Pozneje so prihiteli tudi gasilci iz Škocijana, za njimi pa gasilci iz Velikih Lašč in Ponikve. Gasilci so začeli brž gasiti, toda ogenj se je bil že tako razširil, da skoro niso vedeli, kje bi začeli. Po daljšem trudu se jim je posrečilo odvrti ogenj od spodnjega dela vasi, med tem ko so hiše posestnikov Stefana Celnika, Marije Štrukljeve, Alojza Štruklja, Franca Zerneca in Alojzija Mavca pogorele. Poleg hiš so zgorela tem posestnikom tudi gospodarska poslopja. Posestnikoma Alojzu Gruđnu in Janezu Perhaju pa sta postali žrtev ognja le gospodarski poslopji. Gasilci so delali vse popoldne in vso noč. — Za Laporjane pomeni ta požar strašen udarec, saj je zgorela skoro polovica vasi, ki šteje 11 hiš. Pogorelec je ogenj uničil poleg poslopj tudi vso opravilo, obleko in pridelitek ter osmoli nekaj živine, ki so jo vaščani še pravočasno spustili iz hlevov, da si ne zadušijo. Pri reševanju raznega blaga iz goreče hiše se je hudo opekla posestnikova žena Klotilda Zernečeva. Plameni so jo obžgali po obrazu in po rokah. Gasilci so jo naložili na Pečnikarjev avtobus, ki vozi med Blokarni in Ljubljano, ter jo prepeljali v bolnišnico. — Kako je požar nastal, še ni ugotovljeno. Goreti je začelo v hiši posestnika Alojza Mavca. Nekateri menijo, da so ogenj povzročili otroci, ki so ostali sami doma in se igrali z ognjem, orožniki, ki so uvedli preiskavo, pa trdijo, da se je vnela pri Mavčevih slamnata streha iz dimnika in da nesreče niso zakrivali otroci.

Židovsko vprašanje: Zdr. države jim najbrže ne bodo odprle vrata

Po nacijskih persekucijah nemških Židov je nastal za vse civilizirane države sveta nov problem, ki mu pravijo "Židovsko vprašanje". To vprašanje pričakuje odgovora in akcije, kaj napraviti z Židi, ki se jih nacijska Nemčija želi iznebiti, čim prej tem rajše. Tako je prvih vestih o masnih pogromih na Žide v Nemčiji, se je svet zgražal nad njimi in v svoji prvi sentimentalnosti so države ena za drugo začele izjavljati, da so pripravljene sprejeti pod svojo streho toliko in toliko tisoč Židov. Zdej, ko se je prvi naval sentimentalnosti nekoliko polegel, pa so se nekateri državniki — med njimi tudi ameriški — že začeli oglašati proti masnemu pripuščanju Židov v njihove dežele. Tako je na primer senator Borah, eden najplivnejših članov senatnega odseka za inozemske zadeve, te dni podal v javnost odločno izjavo, da prihodnji kongres pod nobenim pogojem ne sme dovoliti kakšne izjeme za masno naseljevanje Židov v to deželo, bodisi iz Nemčije ali iz katerekoli drugih dežel. "Nobena naselniška kvota se ne bo spremenila," je izjavil senator Borah, "pač pa bo kongres skrbel, da se obstoječe kvote še bolj omejuje, ker je v korist Združenih držav in v korist onih, ki nameravajo priti v to deželo." Senator Borah je mnenja, da je pripustitev Židov v tem času v Združene države nezamisljiva in da bi ogromna večina ameriškega naroda protestirala proti temu. "Amerika kot svobodna dežela ne sme dati ene narodnosti prednosti pred drugimi ter ji dovoljevati posebne privilegije, katerih druga nima," je dejal senator Borah. "Po mojem mnenju, in kolikor bom mogel jaz pomagati," je nadaljeval senator Borah, "kongres na noben način ne bo liberaliziral naselniških postav, pač pa je gotovo, da se bodo naselniške postave še poostrele." Mnogo drugih kongresmanov se je izjavilo, da če se liberalizirajo naselniške postave, da bo to še bolj zamotalo položaj brezposelnosti v Združenih državah. Organizirano delavstvo se je izjavilo proti dopuščanju novih naseljencev v deželo. Ameriški židovski voditelji so računali, da bo omogočeno tekom enega leta 81,000 Židom iz Nemčije dospeti v Ameriko. In to na podlagi izjave delavske tajnice Miss Perkins, ki je hotela dati prednost Židom za triletno nemško kvoto. Izjava senatorja Boraha, ki ima tozadevno skoro odločno besedo v senatu, pa je podrla vsa upanja Židov, da bi se

hotel poročiti, a so njeni starišči baje temo nasprotovali. V obupu se je mladenka zadržala trup, da je takoj izdihnil. Pokojni Vogrinec je bil viničar g. Kovačiča s Cvenca. Štel je 35 let. Zapuščena žena in pet nepreskrbljenih otrok. * Samotna domačija z mladenko žrtev ognja. V samotnem naselju Reki-Gozdu v litijskem srezu je nedavno-sredi noči začel goreti hlev posestnika Jozeta Brčona. Obupno mukanje krave in kruljenje svinj je prebudilo spečo družino. Bil je poslednji trenutek. Gorela jim je že streha nad glavo. Za silo

preračunal, ga je na tiru dohitela lokomotiva in ga podrla. Zdrobila mu je noge in prerezala trup, da je takoj izdihnil. Pokojni Vogrinec je bil viničar g. Kovačiča s Cvenca. Štel je 35 let. Zapuščena žena in pet nepreskrbljenih otrok. * Samotna domačija z mladenko žrtev ognja. V samotnem naselju Reki-Gozdu v litijskem srezu je nedavno-sredi noči začel goreti hlev posestnika Jozeta Brčona. Obupno mukanje krave in kruljenje svinj je prebudilo spečo družino. Bil je poslednji trenutek. Gorela jim je že streha nad glavo. Za silo

Domači in drugi dogodki po Zdr. državah

Radio govor jugoslovenskega konzula ob priliki 20letnice Zjedinjenja Jugoslavije. V nedeljo, 4. decembra t. l., bo govoril jugoslovanski generalni konzul g. Pero Cabrić preko nacionalnih radio ur v Chicagu o predstoječi proslavi 20letnice dneva osvobodjenja in zjedinjenja Jugoslavije in to na jugoslovanski radio uri g. Marcana (postaja WGES) ob 9. uri popoldne ter na oni g. bratov Palandačiča ob 1. uri popoldne istega dne (postaja W.WAE). Proslava dne Zjedinjenja se bo oddržala v nedeljo 11. decembra v Chicagu v Havliček Tirs avditoriju, 26th in Lawndale Ave., ob 3. uri popoldne. Na njej bo zastopanih okoli 40 jugoslovanskih društev iz Chicaga in okolice ter navzočih več tisoč ljudi našega naroda. Kraljevski poslanik g. Dr. Konstantin Fotić, župan Kelly ter vladika Dr. Damaskin bodo takisto med počastnimi gosti in govorniki na tej proslavi. — V Clevelandu, O., se je pred kratkem na Common Pleas sodnji vršila zanimiva pravda. Pred sodnika je namreč prišel Matt Belasko, rodom Hrvat, star 62 let, ki je prošil od sodnije, da se ga razporoči od njegove 32 let stare žene Zlate, s katero je imel tri krepke sinove. Kot je povedal Mato sodniku, je odpeljal Zlato pred 19. meseci v Jugoslavijo zaeno z dvema sinovoma. Ker pa se ni hotela vrniti v Ameriko, je sam odpotoval sem. In zato zdaj on hoče razporoko. Vse bi morda šlo gladko po Matovih računih, da ni prišel na sodnijo tudi Mr. M. Cerzin, jugoslovanski pomočni konzul v Clevelandu, ter predložil sodniji številna pisma zapuščene žene v Jugoslaviji, v katerem je prosila moža, da jo vzame k sebi in da zakaj jo je zavrzel. Mato se ni zmenil za te njene prošnje, pač pa je pustil ženo, da je živela v največji revščini v Jugoslaviji in stradala s svojimi otroci, dočim je on tu popival. Ze januarja je bil Belasko obsojen, da mora plačevati \$300. na teden ženi v Jugoslaviji. Od tedaj je Belasko poslal samo \$12.00. Rekel je, da je brez dela. Toda v največje zažudenje sodnika je Mr. Cerzezin pokazal bančno knjizico Belaska, ki kaže, da ima na banki nad \$10,000. Sodnik Silber je potem izjavil, da takega lažniveca kot je Belasko še ni imel na sodniji. Izročil je Belasko veliki poroti radi krive prisige in obenem ga prisilil, da mora ženi nemudoma poslati \$300.00 in vse potrebne papirje, da pride žena v Ameriko. Sodnik je dal zapleniti tudi vse premoženje Belaska, dokler slednji ne stori kot je sodnja odredila. Ko pride žena sem, ji mora takoj izročiti \$1,000.00. "To ni prvič", je pozneje dejal Mr. Cerzezin, "da so moški, ki so se naveličali svojih žensk, slednje odpeljali "na obisk" v domovino, kjer so jih pustili, sami pa skrivaj odpotovali nazaj v Ameriko. Ampak prvič je, da smo dobili takega moškega, ki ga je kaznovala ameriška sodnija za njegovo nečedno dejanje." — V Bessemer, Pa., je rojaku Mike Overichu pred kratkem umrl 11letni sin, katerega je dobil nedavno iz stare domovine, zaeno z ženo, ozir. materjo otroka. Fant ni bil nikoli bolan. V Ameriki je pa zbolel, ker mu ni prišlo tukajšnje podnebje. Vsa zdravniška pomoč mu ni nič pomagala.

Ameriški Družinski Koledar za l. 1939. Izšel je te dni 25. letnik "Ameriškega Družinskega Koledarja" za l. 1939, katerega izdaja Jugoslovanska delavska tiskovna družba (Proletarec) v Chicagu. Koledar slavi letos svoj srebrni jubilej — 25letnico postanka. Izšel je prvič decembra meseca l. 1913 za l. 1914, torej za isto leto, v katerem je izbruhnila svetovna vojna. Urednik Frank Zaitz je za to priliko napisal tej jubilejni izdaji, kot uvod pesnitev "Četrto stoletje". V ostalem pa je vsebina tej številki zopet izredno bogata in pestra. V povestnem delu vsebuje 14 spisov, dalje ima 7 prispevkov v pesnitvah, ter 8 člankov različne vsebine. Poleg tega pa ima razen običajnega informativnega in koledarskega dela še 54 ilustracij in slik, mnoge od teh iz stare domovine, kjer se je urednik Zaitz to poletje mudil na obisku. Koledar bo zopet lep dodatek k domači družinski knjižnici, in v njemu bo vsak član ameriške slovenske družine gotovo našel nekaj kar ga zanima. Priporočamo ga tudi našim čitateljem. Cena lično vezani knjigi je 75c ter se naroča pri upravi "Proletarca", 2301 So. Broadway Ave., Chicago, Illinois. — V Oglesby, Ill., je nedavno bil do smrti povozen Frank Robek, star 68 let in doma iz Toplice pri Sv. Marjeti na Dolenskem. Povožila ga je neka ženska iz Beloit, Wis., ki je podila svoj avto v Alton, Ill., k pogrebu svoje tete. — Njen avto je revedu razbil glavo in polomil obe roki in nogi. Dve uri kasneje je ženska telefonirala policiji iz Bloomingtona, naj pogledajo na cesto št. 51, ker se ji zdi, da je nekoga zadela s svojim vozom! Neki farmer je pa vezel opazil truplo nesrečnika. Robek je bil v Ameriki 37 let in bil je dvakrat oženjen in ločen od druge žene. Zapuščena hčer, katere pa niso mogli najti. Pokopan je bil na občinske stroške. — V Detroitu, Mich., živeči Peter Papić se je nedavno na lovu povzpel na drevo, da bi tam počakal srno in da ga na zemlji ne bi kateri drug lovec zamenjal za srno. A prišel je drug lovec, ki Papića sicer ni zamenjal za srno, pač pa za — medveda, za katere je bil lov odprt že 17. novembra in je za nje vedel, da se tudi povzpenje na drevo. Streljal je nanj in ga pri tem smrtonovarno ranil. Sedaj je Papić v bolnici, a drugi neprevидni lovec, J. Cross, pa v zapora. — V Culver City, Calif., je pred tedni umrla rojakinja Mary Gril, stara 86 let, ki je bivala pri svoji hčeri. Prej je bivala v Clevelandu in tja je bilo poslano njeno truplo. — V Library, Pa., je pred kratkem prejel odvetniško diplomno rojak Frank Bolte, ki je sedaj uslužben pri nekem znamenit odvetniku. TUNE IN the JUGOSLAV HOUR on WEMP (1310 kc.) Each Sunday from 2:00 to 3:00 P. M.

JUGOSLOVENSKI OBZOR

THE YUGOSLAV OBSERVER

The Only Yugoslav Newspaper in Wisconsin. — Published weekly by the OBZOR PUBLISHING CO.

Frank R. Staut, Editor & Publisher

230 W. National Avenue — Tel.: Mitchell 4373 — Milwaukee, Wisconsin

SUBSCRIPTION RATES:

Table with subscription rates: One year \$2.50, Six months \$1.50, Europe and other foreign countries: one year \$3.50, Six months \$2.00.

Dopisi brez podpisov se ne priobčujejo. — Za vse ostale dopise odgovarjajo dopisniki sami in ne uredništvo. — Rokopisi se ne vračajo. — Pri spremembi naslova naj naročniki navedejo poleg novega tudi stari naslov.

Lokalne vesti

Ako imate na naslovu lista, ki ga prejimate, označeno 12-1-38 pomeni to, da vam je s to številko potekla naročnina ter vas prosimo, da jo čim prej obnovite, da vam lista ne ustavi.

3 MORE WEEKS TO SHOP BUY CHRISTMAS SEALS. Includes an illustration of a child and a seal.

Novoizvoljeni governer Heil je zmagal s 190,294 glasovi večine. Pravkar zaključeno uradno štetje oddanih glasov pri zadnjih volitvah pokazuje, da je novoizvoljeni governer Heil dobil 190,294 glasov večine nad governerjem La Folletom. Vseh glasov je Heil dobil 543,675, La Follette pa 353,381. Demokratiški kandidat Harry W. Bolens iz Port Washington je dobil 78,410 glasov. Novi U. S. senator Alexander Wiley pa je nad svojim progresivnim tekmecem Ekernom dobil 196,348 večine. Skupno število njegovih glasov znaša 446,770, dočim je za Ekerna bilo oddanih 250,422 glasov. Sedanji senator Duffy demokrat, je dobil 231,976 glasov, neodvisni kandidat John B. Chapple iz Ashlanda ("Townsend republikanec") pa je prejel 7,251 glasov. — Zanimiv je tudi izid volilne borbe za državno poslansko mesto (assembly) v tretjem distriktu, v katerem je vključeno tudi mesto West Allis. V tem distriktu sta oba vodilna kandidata, demokrat Arthur J. Balzer in progresivni William Luebke Jr., dobila enako število glasov, kar se le redkokdaj pripeti. V teh slučajih zakon določa žrebanje, in srečni zmagovalec je bil demokrat Balzer, ki je že dosedaj zavzemal to mesto. Vsak izmed obeh kandidatov je dobil 5,755 glasov.

Smrt rojaka. V ponedeljek, 28. novembra, je umrl v okrajni bolnišnici v Wauwatosa, Wis., 54letni rojak Frank Vertačnik. Bolan je bil nad 6 let. Rojen je bil v Dobrovljah nad Braslovčami v Savinjski dolini in v Ameriki je bil nad 30 let. Tukaj zapuščena žena in sedem otrok. Bil je član društva Sv. Janeza Ev. št. 65 KSKJ. Pogreb se je vršil danes, v četrtek, iz novega Ermenčevega pogrebnega zavoda v cerkev Marije Pomoč Kristjanov in od tam na Holy Cross pokopališče. — Naj počiva v miru, preostali pa naše sožalje!

Naši bolniki. Iz okrajne bolnice se je v ponedeljek vrnil na svoj dom rojak Andrej Nebec, ki je pred nekaj tedni bil poškodovan v koliziji njegovega avtomobila s tovornim vlakom na železniškem križišču v West Allisu. Stanje se mu je zdaj že toliko izboljšalo, da se nadaljno zdravljenje lahko vrši pod domačim zdravniškim nadzorstvom. Ponesrečenca je šel iskat v bolnišnico in ga prejel domov njegov delodajalec Marko Klaič.

Nebec stanuje na 5321 W. National Ave., kjer mu bodo prijateljski obiski dobrodošli. — V neki avtomobilski nesreči je bil v petek na križišču So. 62nd in W. Madison Sts. poškodovan tudi hrvaški rojak Michael Rastovich, stanujoč na 6106 W. Madison St. Zlomljeno ima levo nojo.

Rojenice so se zglasile te dni pri družinah Martin Glojek, 726 So. 22nd St., in Anthony Pousha (Povše), 1231 So. 15th St. ter jima pustile krepka sinčka.

Mr. Janeshek iz Port Washington piše iz Arizona. Te dni smo od Mr. Franka Janeshka, znanega rojaka iz Port Washingtona, prejeli pismo in lepo serijo slik, predstavljajočih naravne krasote arizonskih pustinj, v katerem nam sporoča, da se bo v par dneh preselil (oziroma se je med tem že) v Los Angeles, Cal., iskat pod kalifornijsko podnebje svojega zdravja. Kakor znano, je Mr. Janeshek letošnje poletje preстал težko operacijo ter se je na priporočilo zdravnikov podal v Arizono, da si v njenem južnem podnebju okrepi svoje zdravje. Spremlja ga tudi njegova soproga, ki mu streže. Tanakjšnje podnebje pa je vseeno "nekoliko prevročje zanj," pravi. Še zdaj (23. novembra) imajo tam od 80 do 90 stopinj vročine. In zato sta se odločila, da poskusita še Kalifornijo "za dva ali tri mesece," kakor pravi, "če se pa nama ne bo dopadlo, pa samo za en mesec, nekaj se zopet vidimo v Wisconsinu." Pa tudi tu pristavlja, "če ne boste premrzli." O Arizoni piše, da tam ne poznajo megle, ker jo vidijo včasih komaj enkrat v treh letih. Tudi sonce — piše, da — se je po pripovedovanju tanakjšnjih domačinov (Yuma, Ariz.) skril v 22. letih samo trikrat. Dežja ne potrebujejo, ker farmerji dobijo dovolj vode za namakanje zemlje iz Colorado reke, pravi, po mestih ga sploh ne marajo, kati tam vse strehe 'likajo' in bi dež pomenil veliko "škodo" za hišne posestnike, kajti bi v tem slučaju morali dati strehe vsi popraviti. Mr. Janeshek govori novi naslov je: 3341 Garnet St., Los Angeles, Cal.

"Jagri" so se vrnili z jeleni. Ja, pa je le res, da ima Jaklič na svoji farmi zdresirane jelene, ki na jesen sami od sebe prinesejo svojo prato ponujat pod okno, da jagrom, ki jih Jaklič povabi v goste, ni treba vstajati prezgodaj in jim v mrazu stikati za jeleni. Pa še več je res. Ne samo jelene, zdresiral je tudi volkove. Če ne verjamete, vprašajte Johna ali pa Tony Lenkota, ali pa Franka Kaytno, ali Louis Bevea, ali pa Fred Stiglicia. Povedali vam bodo in tudi pokazali (če je dokazov še kaj ostalo), da so prinesli vsak po enega lepega rogača domov, Bevea pa še volka povrhu, ki se je zmotil in se postavil v "švar linijo" z jeleni ob oknu Jakličeve farme. Sicer pa ste jih zadnje dni prejšnjega tedna lahko videli, ko so z glavo navzdol ponosno viseli pred vrati njihovih prostorov. Med dalje pa je odnesel John Lenko, ki je podri največjega. Vagal je celih 200 funtov. Pravi, da ga je "pihnil" kar s postelje še pred zajutrkom, ko mu je jelen prišel voščit dobro jutro in je bil on prvi,

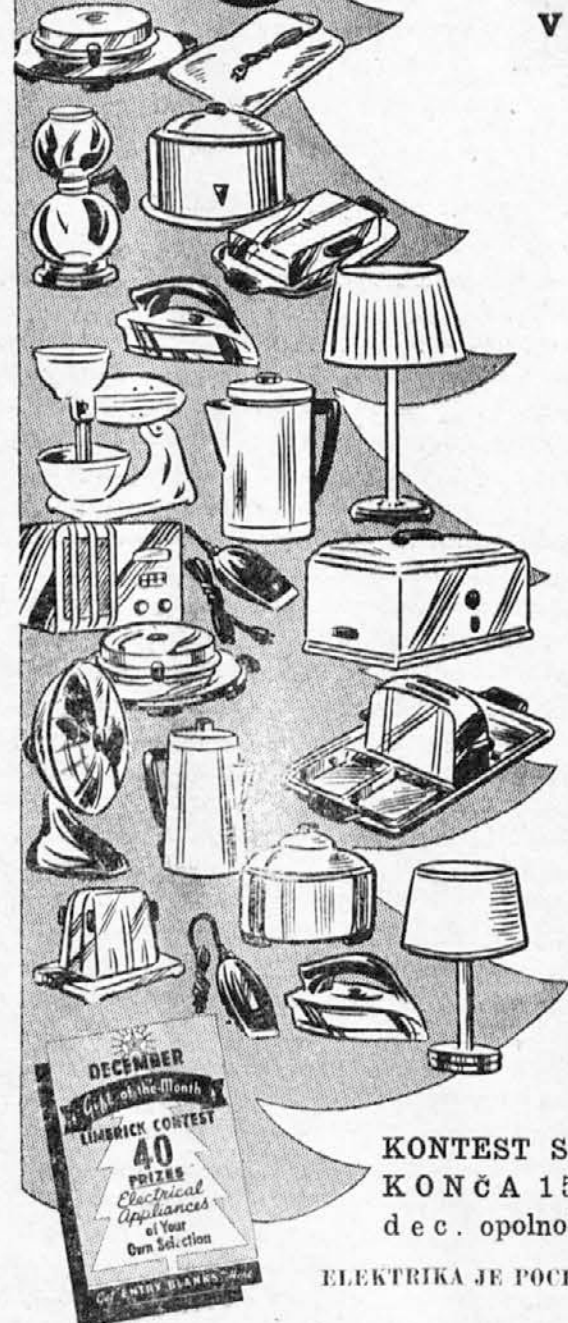
BIG WIND-UP!

FINAL Gift of the Month LIMERICK CONTEST

40

Dragocene Nagrade

5 PRVIH NAGRAD - 10 DRUGIH - 25 TRETJIH v skupni vrednosti \$400



ZAPISITE ZADNJO VRSTO

Old Santa, so jolly and wise, Says, Electrical gifts take the prize. They're what folks are giving To bring better living

ZMAGOVALCI IZBIRAJO SAMI SVOJE NAGRADE

KER so te nagrade v obliki nakupnih certifikatov — zmagovalci lahko sami izberejo svoje električne nagrade.

Prvih PET nagrad so po \$25 certifikati. S temi certifikati zmagovalci lahko kupijo na primer "roasterje", "mikserje" itd.

DESET drugih nagrad — \$15 certifikati — bo kupilo na primer električni brivski aparat, ure, svetilke itd.

PETINDVAJSET tretjih nagrad po \$5 vsaka, bo kupilo na primer likalnice, perkolatorje in silfno. Ako želite kupiti kaj večjega, vam ti certifikati lahko služijo kot delno naplačilo.

PODOBNOŠTI KONTESTA Da se pridružite kontestu — pojdite k bližnjemu trgovcu z električnimi artikli, ki ima v oknu znak "Gift-of-the-Month" kontesta (glejte v levem kotu spodaj). Dobite od njega uradno listino in zapišite "zadnjo vrsto" k gornjemu verzju, da se bo ujemala s prvo. ODPOLŠAJE PRED POLNOČJO 15. DECEMBRA.

BOŽIČ IN "10 ZA 1" NACRT Božična sezona vam daje več kot priliko, da se okoristite "10 za 1" načrtu.

Ker je elektrika tako poceni, lahko razsvetlite vaš dom za praznike čim najbolj, brez strahu na stroške. In na ravno je tudi, da boste za praznike več kuhali kot po navadi. V hišah, kjer imajo električne peči bo to lahko in poceni.

Da, prazniki, kot tudi ostali dnevi leta vam bodo nudili užitek, če se poslužujete svojega najboljšega služabnika — elektrike. Lokalni trgovci z električnimi artikli s pripravljenim ponosom lahko trdijo: "Da, Milwaukee je na prvem mestu v nizki ceni elektrike."

KONTEST SE KONČA 15. dec. opolnoči

ELEKTRIKA JE POCENI PO NAVADNIH CENAH, A POSEBEN "BARGAIN" PO "10 ZA 1" NAČRTU

Greater Milwaukee Appliance Dealers THE ELECTRIC COMPANY WISCONSIN ELECTRIC POWER CO.

ki ga je zbudil. Zato si je tudi izbral največjega, dočim so ostali jeleni počakali na druge, da so se oblekli. — Toda pristaviti moramo takoj, da ima Jaklič samo omejeno število tako zdresiranih jelenov vsako leto. Toliko, da ne bo prihodnje jesen cela naselbina drla na njegovo farmo po jelene. Lep kos, takšen, da ga je lahko pošteno povohal, je dobil od Johna tudi naš urednik. Toda pečenka se zdaj po receptu njegove Mrs. še paca, in zato ne more še povedati, koliko let je jelen že preživel pod Jakličevo dresuro.

Novi direktorji Wisconsin Tavern Keepers Ass'n. Na zadnji seji organizacije gostilničarjev (WTKA) so bili v direktorij izvoljeni sledeči člani, od katerih sta bila ponovno izvoljena tudi oba Slovence Matt Udovč in Martin Kramarich: Joseph Schultz, Walter Piszczek, Herbert Stoltz, Jack Sokolowicz, Anton Sentz, Peter Sentz, John Genzel, John Sanders in Zigmunt Sobotka. Izmed teh bo v kratkem izvoljen upravni odbor organizacije. Na seji je bilo osvojenih tudi več resolucij z zahtevami za gotovo zakonske spremembe z ozirom na gostilniško obrt. Med temi so sledeče zahteve: Preklic zakona za položitev \$1000 bonda; dovoljenje, da se sme tudi žganje točiti vse iste ure kot pivo; da se preneha odvzemanje licenc za manjše prestopke; da se odkloni gostilničarjem izdajanje licenc za prodajo žganja na debelo in, da se občinam, ki imajo svojo lokalno prohibicijo, ustavi izplačevanje njih deleža od davkov na opojne pijače. Seja je tudi odglasovala, da se na državno komisijo za javno postrežbo (public service commission) pošlje peticijo, da se tudi gostilniški obrti dovoli znižano ceno elektrike, kot so jo deležni privatniki. Po znižani ceni plačujejo namreč privatniki sedaj po 2 1/2 c za kilovatno uro, dočim manjši trgovci in obrtniki, vključno gostilničarji,

plačujejo po 4 1/4 c za kilovatno uro.

Turisti pustili letos v Wisconsinu 126 milijonov. Zvezni turistovski urad je pravkar izdal svoje poročilo za minulo fiskalno leto, v katerem izkazuje, da so ameriški in drugi turisti letos pustili v Wisconsinu \$125,950,000 denarja. Skupna vsota, ki so jo potrošili turisti letos po vseh 48 državah se ceni na \$5,003,100,000. Največji del od tega je dobila država New York, in sicer okroglo \$846,800,000; za njo pride Kalifornija s \$416,800,000 in na tretje mesto Pennsylvania s \$327,850,000. Od drugih držav, ki so dobile večje vsote so še Michigan s \$189,350,000 in Minnesota s \$129,300,000.

Opozorilo motoristom. Milwaukee County Safety Commission naslavlja na vse motoriste opozorilo na prihajajoče nevarnosti zimske vožnje z avtomobili ter nujno apelira na vse, da pregledajo svoja vozila, če so v redu. Posebno pazljivo je za zimske mesece treba polagati na brezhibnost luči ter na predpis državnega zakona, po katerem mora avtomobilist na ponočni vožnji zmanjšati žaromet svojih luči, kadar sreča drugega avtomobilista. Nadaljno pazljivo je treba polagati na zavore (brakes), da so v perfektnem stanju. Statistika pokazuje, da se največji odstotek ponočnih nesreč zgodi vsled nemarnosti avtomobilista, ki ne zmanjša žaromet svojih luči, kadar se mu bliža drug avtomobilist, katerega na ta način s premočno lučjo oslepi. S takimi malonarneži se bo odslej strožje postopalo ter bodo podvrženi obšutni kazni, tudi če niso zakrivilji kake nesreče.

"Kos stare Meksike" je naslov razstavi, ki se vrši v soboto, 3. decembra, v prostorih Y. W. C. A., na 610 N. Jackson St. Razstava se prične ob 4. popoldne in bo trajala do polnoči. Vabljeni ste, da si ogledate to zanimivo razstavo.

DOPISI

Zahvala društva "Soča" št. 15 JPZS.

Milwaukee, Wis. — Dolžnost nas veže, da se na tem mestu najlepše zahvalimo vsem, ki so se udeležili naše domače zabave preteklo soboto, ter nam tako pomagali do boljšega uspeha. Enako najsrčnejša zahvala tudi vsem, ki so za prireditve kaj darovali ozir. na prireditvi pomagali delati. — Torej, hvala vsem!

Se enkrat pa prosim vse članice in članice našega društva, udeležite se glavne letne seje dne 2. decembra.

Vse skupaj pozdravlja in se v imenu društvenega odbora še enkrat zahvaljuje vsem udeležencem naše zabave,

Vincenca Hrovatin, tajnica.

Dodatek in popravek k zahvali

Milwaukee, Wis. — V zahvali za prijateljsko prireditve k najini 25letnici zakona, se je vrnilo več napak v imenih, dočim je bilo nekaj imen nehoti izpuščenih, katerim se želiva istotako zahvaliti:

Izpuščena so bila sledeča imena: Mr. in Mrs. Anton Lah, Mrs. Louise Ravnikar, in Mr. Frank Kaytna. — Pomote v imenih pa so bile pri sledečih, ki se pravilno glase: Mr. Frank Shek Sr. (ne Slak); Mrs. Frances Zužek (ne Frank Zurej, katerega ime je bilo pomotoma pisano dvakrat); Mr. in Mrs. John Plesko (ne Plesan); ter Mr. in Mrs. Jack Jakob (pri katerem je bilo vsled muhavosti tiskarskega škrata v nekaterih iztisih izpuščen, oziroma zamazan pridevek "Mr."). — Tiskarski škrat je v nekaterih iztisih istotako zamajal nekaj vrst ter tako ločil celo družinsko ime, ki bi se moralo pravilno glasi: Mr. in Mrs. Frank Sedmak (Grove hotel) itd.

Frank in Elizabeth Bevshek.

ZVEZA LILIJA WISCONSIN UPRAVNI ODBOR: Predsednik: Michael Geiser, 822 West Bruce Street, Milwaukee, Wis. Podpredsednik: Frank Medle, 1314 So. 62nd Street, West Allis, Wis. Tajnik: Joe Matoh, 704 South 9th Street, Milwaukee, Wis. Blagajnik: John Selich, 838 South 6th Street, Milwaukee, Wis. Zapisnikar: Frank Britz, 708 South 7th Street, Milwaukee, Wis. NADZORNI ODBOR: Jakob Stariha, 1339 South 7th Street, Milwaukee, Wis. Lud. Vodnik, 652 W. Bruce Street, Milwaukee, Wis. Val. Medle, 2037 W. National Ave, Milwaukee, Wis. Mary Kušek, 747 W. Bruce Street, Milwaukee, Wis. URADNO GLASILO: "OBZOR", 630 West National Avenue, Milwaukee Wis. ZDRAVNIK: Dr. John S. Stefanez, 602 So. 6th Street, Milwaukee, Wis. Društvene seje se vršijo vsak tretji petek v mesecu, ob 8. uri zvečer, na 739 W. National Ave. — Pri Zvezi Lilija se lahko zavarujete za samo posmrtnino \$500.00 ali \$2500.00. Izdaja se tudi "20 Year Endowment" police in plačevanje do starosti 60 let. Poleg tega tudi za bolniško podporo. Sprejema se kandidati od 16. do 50. leta starosti obojega spola. Za posmrtnino se lahko zavarujete tudi drugorodni. — V mladinski oddelci se sprejema otroci od rojstva do 16. leta in se lahko zavarujejo za \$250.00 ali \$500.00 posmrtnine. Za podrobna poudarila se obrnite na odbor.

News and Views By Frank Schneider Culture

One of the biggest struggles for export business is now in evidence between United States and Germany. The prize is South America. To complicate matters for our country, the picture shows that Germany is in dire need of many things that are produced by South America and thus can more advantageously barter than can our country. There are of course other vital factors in our favor whose importance we hope will outweigh the disadvantages, and bring about still closer relations with our southern neighbors.

For the advancement of culture it is now planned to exchange students between these countries and ourselves. In this manner we shall come to a better understanding of our mutual problems.

With Slovenians

Even so it is with our Slovenian nationality. It is true we possess many desirable characteristics. But that is also true of other people. Therefore it is to our own benefit, that the more we mix with other people, the more our own horizon shall expand and in this manner we can not only take of the good things of other people, but also contribute our best to them. It is in such manner that other people shall also come to a fuller appreciation of our qualities.

It is through co-operation that society advances most readily. After all, we have so

much in common that there is but little difference among people anywhere. Thus through a better understanding of our individual problems we can work more harmoniously toward a common goal, sharing our cultural and economic advantages.

Civic Orchestra

On December 13, at 8:15 P. M. at the Milwaukee Auditorium, the Young People's Orchestra will give a free concert. It will be directed by Milton Rusch.

Several years ago, this orchestra was started for the young people of Milwaukee. It is a municipally endowed organization. Today it ranks among the best young people's orchestras in the country. These young people love their music. They put their very best into it. It takes plenty of hard work. Their rendition is of such quality that I never fail to attend if at all possible.

Attempts have been made in the past to start and keep up an "orchestra" of this type among our Slovenians. We had a very good one started some time back. Because the depression retarded so many things is no reason why we should not endeavor to revive such an undertaking again.

Personally I believe, and I haven't the slightest doubt but that if many Slovenians attended the concert on Dec. 13, that courage and inspiration will again be had to start an orchestra again.

Let us see the Slovenians down in big numbers.

AGITIRAJTE ZA OBZOR!

Naznanilo in zahvala Tužnega srca naznanjamo vsem številnim sorodnikom, prijateljem in znancem prežlostno vest, da je dne 25. oktobra za vedno zatisnil svoje trudne oči naš priljubljeni FRANK ZORC v starosti 61 let. Smrt ga je pobrala nepričakovano. Odpeljal smo ga v zaslišno bolnišnico kjer pa so mogli ugotoviti samo smrt. — S temi skromnimi vreticmi se želimo zahvaliti vsem, ki ste nam stali ob strani in nam nudili pomoč ali tolažbo ob času, ko je pokojnik ležal na mrtvaškem odru. Hvala vsem za darovane vence, in sv. maše za pokojnika. Hvala vsem družinam in posameznikom: Mr. in Mrs. R. Ferry, A. Gronlund, Mrs. Pucel in hčere, Anna Brulc, družina Limoni, družina Zalar, John Zore, Dobnik (vetilčar), družtu Sv. Janeza Ev. št. 65 KSKJ, družina Centa, Martin Zagore, Anton Strucel, John Lesatz, in družina Renko. Hvala nosilec pokojnika, enako gospodu župniku Rev. A. Schifferju za opravljene cerkvene obrede kakor tudi posrebniku Frank Ermenču za vzorno postrežbo. Torej hvala vam vsem, Ti, pokojni, pa počivaj v miru in naj Ti bo lahka ameriška gruda. Zahlujoče ostale: Margareta Zore Benedikt, Vera Snyder, Justina Hester. Milwaukee, Wis., 1. decembra 1938.

POPRAVILA GASOLIN OLJE in vse AVTOMOBILSKE POTREBSCINE PERKO'S GARAGE "bodies" in blatnike ("fenders") ter oskrbimo PREBARVANJE 426 So. 6th St. Tel.: BRoadway 3660

JUGOSLOVANSKA PODPORNNA ZVEZA

Inkorporirana 1. 1915. Sedež: Milwaukee, Wis.

UPRAVNI ODBOR:
Predsednik: Viktor Petek, 3812 W. Greenfield Ave., Milwaukee, Wis.
Podpredsednik: Anton Demar, 2040 So. 92nd St., West Allis, Wis.
Tajnik: John Lenko, 929 So. 6th Street, Milwaukee, Wis.
Zapisnikar: John Arnić, Road 4, West Allis, Wis.
Blagajnik: Anthony Yera, 805 South 30th Street, Milwaukee, Wis.

NADZORNI ODBOR:
Predsednik: Frank S. Ermens, 6227 W. Greenfield Ave., West Allis, Wis.
Nadzornik: Frank Zajec, 725 W. National Ave., Milwaukee, Wis.
Nadzornica: Tereziya Kayna, 4423 W. National Ave., Milwaukee, Wis.

POROTNI ODBOR:
Predsednik: Joe Vidmar, 2027 W. Garfield Ave., Milwaukee, Wis.
Porotnik: Anton Debevec, 1803 So. 16th Street, Sheboygan, Wis.
John Poklar, 609 West Virginia Street, Milwaukee, Wis.

TISKOVNI ODBOR:
John Lenko, 929 So. 6th Street, Milwaukee, Wis.
Frances Skrbue, 930 Broadway Ave., Sheboygan, Wis.
John A. Obluck, 1130 W. Walker Street, Milwaukee, Wis.

URADNO GLASILO:
"OBZOR", 630 West National Avenue, Milwaukee, Wis.

VRHOVNI ZDRAVNIK:
Dr. H. T. Kristjanson, 324 E. Wisconsin Ave., Milwaukee, Wis.

Seja glavnega odbora se vrši vsak tretji ponedeljek v mesecu, ob 7:30 zvečer na 725 W. National Ave. — Pri J. P. Z. Sloga se lahko zavarujete za \$1,000; \$500 ali \$250 posmrtnine in za \$1 ali \$2 dnevne bolniške podpore. — Zavarujete se tudi lahko za samo posmrtnino.

Pozor: Vse pošiljke in stvari, ki se tičejo gl. upravnega odbora in Zveze, se naj pošiljajo na gl. tajnika. — Vse zadeve v zvezi z blagajniškimi posli, se naj pošiljajo na gl. blagajnika. — Vse pritožbe namenske gl. porotnemu odboru, se naj pošiljajo na predsednika porotnega odbora. — Vsi dopisi glede Zveze se naj pošiljajo na predsednika tiskovnega odbora, društvene objave in naznanila pa na naslov uredništva.

Note: All remittances of business concerning lodges and members should be addressed to the secretary's office. — All financial matters should be addressed to the treasurer's office.

'Nameravana prevara' pri do- bivanju vize

Vprašanje: Prišel sem v Združene države pred nekoli- kimi leti z brezkvotno vizo, ker sem bil tedaj 20 let star in sin ameriškega državljanja. Ker ni- sem dobro razumel vprašanj konzula, sem rekel, da potujem sam, pa so zapisali, da sem bil "samec", dočim sem bil pravzaprav oženjen in oče e- nega otroka. Stvar moje poro- ke je prišla na dan, lko sem skušal privedi sem ženo in o- troka. Sedaj mi grozijo, da me bodo deportirali. Kako naj to uravnava?

Odgovor: Predpostavljamo, da je tudi Vaš oče, ko je vložil prošnjo za brezkvotno vizo za Vas, navedel, da ste bili samec. Pa recimo, da je šlo za pomoči in ne za nameravano prevaro, toliko s strani Vašega očeta, kolikor z Vaše strani. Dejstvo pa ostane, da niste bili upravi- čeni do brezkvotne vize, kajti po zakonu le oni nedoletni otroci naturaliziranih ameriških državljanov so upravičeni do izvenkvotne vize, ki so neoz- njeni. Po temtatem mi ne vi- dimo nikake druge možnosti rešitve, kakor da zapustite Združene države. Najboljše bi bilo, da zaprosite Department of Labor, da Vam dovolijo pro- stovoljen odhod. Ako priselje- niška oblast misli, da niste na- menoma izvršili prevare, iz- brišete deportacijsko povelje in Vam dovolijo, da odidete prostovoljno. To bi Vam pusti- lo pravico povratka v Zdrže- ne države, čim se Vam posreči dobiti kvotno ali navadno imi- gracijsko vizo.

LILY LODGE NEWS

My Fra-and

Yes, our Loyal Lilys, elec- tions are near at hand. At the next monthly meeting elec- tions of officers will be held. We urge every Lily member to attend and do his duty, vote for the person YOU think is best fit for office.

As in all elections, political parties are in the making. Sis. Olga Selich and Bros. Champa and Strukel are running on the Dem-ol-rat ticket. Bro. Frank Zortz is running as an Inde- pendent candidate. (Every member for himself.) There are probably more parties that you will hear from later.

The European Situation

Your reporters have looked up Frank Z.'s sleeve and found S. S. Still teaming with Bro. Gallun, eh, Frank?... Bro. Dragan recently found a friend but it was three weeks too late, eh, Looie? (Crash, tinkle, tinkle.) ... Bro. Stru- kel, who will be known as "Skypky" in the future, recently proposed to O. S., who, for some reason or other, will be known as "Chick". We can't tell you what her answer was because she hasn't decided yet. Joe can hardly wait. (Is Primo burning.) ...

Recently Tech and South Division received a boost but "we were only fooling" for South Division. Eh, Techites... Vitko (I like you should call me Vitko) is quite a "woman killer". He starts on the toes. (Ouch !!!) — (Martinek je pa bolj "smart" kluka, rajši samo okrog ene — dol' nekje v Bay View se smuka!

Večkrat jo dol' pobriše kakor zmi- ja, potem pa — če že "punc" ne, pa dolg čas u b i j a!

— Eh, Martinek! ... Pa "es- kjuzmi", če sem tudi Tebi kar po slovensko malo "na prst stopil", saj veš, da angleščina mi dela še en velik "trubel". — Opomba 'woman killer-ja').

Bro. Dragan claims that he was "gypped" when he took his sister to a dance. He only danced with her three times. (Such is life.) ... Where is "Little Zortz" he's been missing lately and we miss him and his Babe Wiewites. Al! te peče, Yortz? ...

More hash

Bros. Champa, Strukel, Gre- goreich and Simerl have a Lily meeting five times a week and the teacher doesn't say a word. See you the sixth period boys... Your reporters did a little snooping to find out who makes Bro. Louis D. heart go pitter patter. But, after considerable research we found that it isn't one girl — it's a dozen of them. (And none of them are brunettes)... Bros. Dragan and Gregoreich tried to pull a disappearing stunt recently but they were caught before they vanished. (Oy! Oy!) ...

About fifteen Lilys recently decided to sing, and did they sing! Being led by Vitko we couldn't help but do a good job... Bro. Joe Matoh has been given a solo part in one of the songs that are being sung by the warbling club and is doing a right good job at it... Why does Erv (Cupid) Vodnik prefer to go to the cinema alone. Perhaps he is doing a little work for him- self. Eh, F. S.... Bro. Champa reports that his personal friend, Rose D., is going to join the Lilys. Hurrah! ...

And now, until we meet again, we say? We'll be a seein' ya. — So Long!

Scribbler, Scratcher & their Stoooges

sem storila samo zato, ker mi je gospod obljubil, da me vza- me, ko postane vdovec."

Svet včeraj, danes in jutri

KAKO SE JE POKOJNI KEMAL BORIL PROTI FE- SOM

Anglež Armstrong piše v svoji knjigi, kako je pokojni predsednik turške republike Kemal Ataturk napovedal boj zastarelim običajem turškega ljudstva, zlasti fesu, temu naj- vidnejšemu znaku mohame- danstva. Najprej je dal svoji telesni straži čepice za štiti. Ko se straža ni protivila temu, je odredil enake čepice za vso vojsko in razposlal po Turčiji posebne instruktorje, ki naj bi opozarjali ljudi na prednost nove čepice pred fesi. Vojaki so sprejeli čepice brez odpora.

Ko je šlo vse gladko v voj- ski, je sklenil odpraviti fes tu- di med civilnim prebivalstvom. Odpotoval je na obalo Črnega morja. V Kastamuni se je usta- vil, sklical javno zborovanje in nastopil na njem v slammuku. Nositi klobuk na mestu fesa in pojaviti se v njem na javnem zborovanju, bi utegnulo osme- šiti ga v očeh Turkov. Bila je nevarnost, da se mu bodo ljud- je javno posmehovali. Toda posmehovanja se ni bal bolj kakor telesnega nasilja. Če ho- čemo biti prosvetljeni narod, se moramo oblačiti mednarod- no; fes je znak zastalosti, ta- ko je govoril Mustafa Kemal.

Pozneje je nosil povsod na svojih potovanjih klobuk in povsod je nastopal proti fesu. Uspela pa ni dosegel. Javno mnenje je bilo odločno proti tej novosti. Nekateri Turki so si- cer začeli nositi klobuke, toda v njih so bili predmet tolikoga zgražanja, da so se kmalu vr- nili k fesom. Ko se Mustafu Kemalu ni posrečilo pregovori- riti Turkov, se je odločil za na- silje. Po njegovi odredbi je sprejela narodna skupščina zakon, s katerim je bil fes pre- povedan. Nošenje fesa je bilo razglašeno za kaznivo dejanje. Dva dni pozneje je postavila policija na glavnih križiščih mest in vasi svoje stražnike, ki so morali zapleniti vse fese. Kdor ni hotel fesa izročiti ali kdor je ugovarjal, je bil are- tiran.

Po vsej Turčiji je začelo vre- ti. V mesta prihajajoči kmetje so se postavljali stražnikom po robu, ko so jim trgali fese z glav. Morali so se vrniti do- mov gologlavi, kar je veljalo za veliko sramoto, ali pa kupi- ti zelo drage in toliko osovra- žene klobuke. Kemal je ta od- por strl. Turki so jeli nositi klobuke. V neki vasiči blizu Smirne so našli kmetje v za- prti trgovini znanega Armenca velik kup ženskih slammikov. Polastili so se jih in jih nosili take, kakor so bili, s peresi, trakovi in vsemi okraski. No- silni so tudi stare cilindre, sta- romodne slammike, klobuke, ki

so jih bile izdelale njihove žene z nevezčimi rokami iz blaga, nosili so na hitro roko iz Av- strije pripeljene čepice, skrat- ka vse, kar je imelo streho in ščit in kar so mogli trgovci preskrbeti. — Tako je fes izgi- nil.

OPICE KAZEJO ZANIMA- NJE ZA NEKATERE FILME

Tajnik londonske živaloslov- ske družbe Huxley dela zani- mive poskuse z živalmi, ki mu jih je dalo na razpolago vod- stvo londonskega živalskega vrta. Tako je Huxley povedel v neki kinematograf dva šim- panza. Ogledala naj bi si vr- sto kratkih filmov. Prvi film, ki je kazal samo ljudi in mrtve predmete, opic ni zanimal. Prav vidno sta se dolgočasili, zapustili sta sedež, pa sta začeli telovaditi, postavljali sta se na glavo in ju ni bilo mogoče pripraviti do tega, da bi pozor- no sledili filmu. Drugače pa je bilo, ko se je pojavil Huxley sam v filmu. Šimpanza sta v trenutku spoznala svojega go- spoda in sta srzelo začudila, da more istočasno sedeti poleg njiju in stopati živ po film- skem platnu. Izredno pa je za- nimal opici film "Človek in o- picia". V tem filmu so nasto- pale vse mogoče vrste opice. Šimpanza sta postala tu naj- pozornejša gledalca. Eden se je v stolu nasion naprej in odpiral oči kakor otrok, ki sle- di z veseljem začudenjem gle- dališki igri. Ko je potem za- igrala godba in spremljala ples neke opice, sta se oba šim- panza zibala v taktu glasbe in kazala voljo, da bi sama plesa- la. Zanimive poskuse še nada- ljujejo.

ZNACAJ SE POZNA PO OBRAZU

Ze davno so minili časi, ko je mogel človek živeti ločeno od sveta in z ljudmi sploh ne občevati. Zdad mora človek srečavati vedno nove ljudi, o katerih ve po večini zelo malo ali pa nič. Kdo je človek, ki smo ga srečali v življenju? Po- gosto si zastavimo to vpraša- nje. Morda dobimo o njem ne- kaj pojasnil od znanec ali prijateljev, toda tam nam po- vedo kvečjemu kaj o njegovih premoženjskih razmerah. Člove- ka pa najbolj zanimajo dušev- ne lastnosti, značaj novega znanca. V tem pogledu si mo- ramo ustvariti sodbo navadno sami in odločiti se moramo ta- koj, ali naj sploh občujemo z novim znancem ali ne. Tu nam torej ne kaže drugače kakor presojati človeka po zunanjo- sti.

Če gledamo človeka, opazi- mo najprej njegov obraz, obli- ko njegove brade in čela.

Celo nosnice so baje važne za presojo značaja.

Majhne nosnice imajo nestanovitni, du- ševno malo prožni ljudje.

Dobri poznavalci človeškega obraza trdijo, da si lahko po stisnjenih ustnicah ustvarimo pravo sodbo o človeku. Gornja ustnica nam kaže duševne lastnosti, spodnja pa telesne. Če je spodnja ustnica posebno razvita, kaže to na strastnega človeka. Ozke podolgovate ust- nice imajo ljudje, ki ne pola- gajo posebne važnosti na ču- stvene strani življenja. Ozke kakor stisnjene ustnice imajo marljivo skromni ljudje, debela ustnica pa je znak živahnega duha. Zelo ozke ustnice imajo zmerni ljudje.

PROBLEMI PRISELJENCA

Prišel je pod imenom drugega

Vprašanje: Prišel sem v Združene države l. 1913, imel pa sem pasport svojega brata. Ali je res, da moja pripustitev v Združene države ni bila v re- du in da ne morem postati a- meriški državljan?

Odgovor: Ako je kdo prišel v Združene države pod pret- veznim imenom pred dnem 22. maja 1918, ko je Passport Act splošno veljavno, okoliščina, da je rabil drugo ime kot svoje lastno, ga ne bo ovirala, da po- stane ameriški državljan. V vseh slučajih prihoda pod pretveznim imenom po dnevu 22. maja 1918, se pa pripusti- tev smatra za nezakonito, tudi če je inozemec plačal glavarino (head tax). Oni, ki so prišli s tujim potnim listom med 18. majem 1918 in 3. junijem 1921, morejo pa legalizirati svoj pri- hod, ako zaprosijo za "certi- ficate of registry", kakor vsakdo drugi, ki je prišel neza- konito pred dnem 3. junija 1921. — Tudi, ako je inozemec prišel pod drugim imenom pred dnem 18. maja 1918, mora nepobitno dokazati, da je on sam dotična oseba, ki je prišla pod krivim imenom. Drugače mora tudi on zaprositi za re- gistracijo.

FLIS.

Pošteno dekle

Gospa: "Marička, kako si drznete gledati tako zapeljivo mojega moža?"

Služkinja: "Motite se, gospa, saj nisem tega storila, jaz sem pošteno dekle."

"Kako ne, saj sem sama vi- dela."

"No, če sem pa res storila,

FLIS.

Pošteno dekle

Gospa: "Marička, kako si drznete gledati tako zapeljivo mojega moža?"

Služkinja: "Motite se, gospa, saj nisem tega storila, jaz sem pošteno dekle."

"Kako ne, saj sem sama vi- dela."

"No, če sem pa res storila,

sem storila samo zato, ker mi je gospod obljubil, da me vza- me, ko postane vdovec."

"Saj ima vendar šoferski izpit," je dejal ravnatelj.

"Seveda ga ima, jaz ga nimam," je odvrnila Gaby.

"V Evropi mislite, da mora človek imeti šoferski izpit, potem je pa vse v redu. Izpit napraviti in diplomo imeti je eno, v praksi nekaj znati je pa drugo. V Ameriki človeka nikjer ne

KLIC GORJANCEV

ROMAN (Nadaljevanje.) VI.

"In kako različna pota sva hodila v življenju!"

"Pa vendar sva prišla precej na ista: ali nimaš občutka, da je umirjenost, ki se polasti človeka v najinih letih, nekaj prijetnega?"

"Če človek čuti, da se je umiril, to pomeni, da se je marsi- čemu odrekel," je pripomnil ravnatelj. "In ko se začneš od- rekati, si moraš dejati, da si že prekoračil vrhunec življenja in da greš navzdol."

"Peter, na pot navzdol ne smeš misliti nikoli. Dovolj zgoda- j je, če imaš to misel eno minuto pred smrtjo. Človek ne sme čakati na konec. Najbolje je, če vedno misli na tekoče delo in na svoje vsakdanje dolžnosti."

"Prav imaš, toda ti sedaj za enkrat ne boš mislil na delo. Rabiš počitka. Gaby mi je dejala, da te vse leto ne bo pustila delati."

"Otrok skrbi zame in res je, da moram za nekaj časa iz- preči. Bilo je vsega preveč v zadnjem času. Ti ne veš, kako mi je dobro delo že samo tistih pet dni vožnje po morju: takoj sem se odpočil, da sem se počutil mnogo bolje, ko sem se izkral v Franciji."

"Janez, če bo šlo vse v redu kot dosedaj, bo mo lep pre- živeti to zimo. Mnogo bom hodil k vam semkaj, pa tudi vi bo- ste prihajali k nam v vas. Moja sestra Špela bo zelo zadovoljna, kadar bo imela drage goste. Večasih bova hodila na lov in, če nama bo dolg čas in se nama bo zahotelo po spremembi, jo bo- va odinila za nekaj dni v Zagreb ali v Ljubljano. Sicer pa mislim, da se bo to bolj redko zgodilo, ker je kljub samotni živ- ljenje tudi pozimi tu prav prijetno in zanimivo."

"Zaenkrat mislim, da je vse kolikor toliko v redu razen nekaj malenkosti, samo eno zadevo je treba še urediti, in to se moram s teboj zmeniti, namreč radi Frančkovega šolanja."

"Razmišljal sem že o tem, ker me je Gaby na to opozorila. Deček je star deset let, kaj ne?"

"Koncem junija jih je imel deset."

"Jaz ti zanj svetujem takole: prvo leto ga imej pri sebi doma, da se navadi na tukajšnje nove razmere. Mislim, da bo tudi tebi bolj prav, če ga imaš pri sebi. Pri nas zaenkrat prav za prav ni drugega pota za dečka, ki hoče v življenju uspevati, kakor da napravi osem razredov gimnazije. Potem se pa že vi- di, kam ga mika."

"In kdo bi ga učil to prvo leto doma?"

"Tudi na to sem že mislil. Eden mojih najboljših učencev na gimnaziji je letos poletni končal tehniko in diplomiral za elektroinženjerja na ljubljanski univerzi. Zelo resen in pošten fant je, sirota, ki se je preživljal s poučevanjem dijakov. Kad- dar je bilo treba, sem mu pomagal tudi jaz. Službe še nima in jo bo tudi težko dobil, ker vlada pri nas v njegovi stroki brez- poselnost. V poletnih počitnicah je bil domači učitelj pri neki bogati rodbini na Bledu. Vzeml ga sem na Prežek za eno leto, da pripravi Frančka za izpit čez prvi gimnazijski razred. Jaz bom drage volje njegov studij nadziral in pazil, da bo dobro pripravljen v vseh predmetih. Za prihodnje šolsko leto homo pa potem že videli. Morda ga daš v Novo mesto ali v Ljubljano v gimnazijo. V Novo mesto bi se lahko vsak dan vozil, v Ljub- ljani bi pa že jaz našel rodbino, pri kateri bi stanoval in bi bil v dobri oskrbi in nadzorstvu. Ta inženjer je energičen, pame- ten mlad mož, ki bo tudi tebi kot nalašč za družbo. Strokov- njak je za elektriko, pa tudi za splošno tehniko, in mislim, da ti bo lahko dal dragocene nasvete, ker je bil eno leto z državno stipendijo na neki angleški tehniki. Mislim, da ti bo prav prišel."

"Zelo sem ti hvaležen za ta predlog in prosim te, da mu kar pišeš in mu staviš ponudbo v mojem imenu."

Tu so se odprla vrata v salon in električni lesteneč na stropu je zažarel. Možaka sta se dvignila in stopila z balkona v salon. Gaby jima je prišla nasproti v preprosti, rjavji doma- či obleki.

"Večerja bo takoj," je dejala. "Gospod Kovač, nekoč ste me povabili v Ljubljani na pristno domače kosilo, danes sem pa jaz Vam na čast pripravila pristno ameriško večerjo."

"Kaj pa, če smem vprašati?"

"Boste že videli, skuhala sem vse sama."

"Kaj kuhati tudi znate?"

"Seveda. Kaj Američanke po Vašem mnenju ne smejo znati kuhati?"

"Tisto ne, toda saj se baje v Ameriki hranijo samo s kon- servami in segreti konzerve za kosilo ni baš posebna kuhar- ska umetnost."

"Da, da, tako si predstavljate Ameriko in zato tako na- pačno sodite o njej."

"Toda zakaj ste kahalj, ko imate novo kuharico? Ali niste z njo zadovoljni?"

"Gotovo da sem, toda mnogo ji še moram pokazati, dok- ler ne bo šlo vse tako, kakor jaz želim."

"Odkod si jo dobila?" je vprašal stari Dornik.

"Mlada Gorenjka je, ki je pa že služila po dobrih hišah v Zagrebu. Prav dobro se razume z njo. Prejšnja, ki sem jo i- mela, stara ljubljanska kuharica je bila neznanca. Ni ji šlo v glavo, da obstoja poleg onega, kar je vse svoje življenje ku- hala, še druga kuhinja na svetu."

"Torej je zaenkrat zadeva s služničadjo v redu?"

"Je. Stari oskrbnik ostane. Gospod Kovač, ki ga pozna od prej, je istega mnenja, da boljšega ne bi mogli dobiti. Ra- zume se na vse, saj je že mnogo let tu na Prežeku. S sobarico sem zaenkrat tudi zadovoljna, šofer je pa tudi dober in se bo dal za marsikatero delo uporabiti. Samo muko sem imela z njim, preden sem ga privadila na pravilno rabo svojega chryslerja."

"Kaj so ameriški vozovi tako različne konstrukcije od evropskih?" je vprašal ravnatelj.

"Tisto ne, toda pri tem šoferju sem se čudila, kako malo zmisla ima za ravnanje z motorjem. In vendar je že petnajst let v šoferski službi in ima dobra izpričevala od svojih nekda- njih gospodarjev. Ko sem se prvič peljala z njim, se mi je mo- tor mojega voza kar smilil."

"Saj ima vendar šoferski izpit," je dejal ravnatelj.

"Seveda ga ima, jaz ga nimam," je odvrnila Gaby.

"V Evropi mislite, da mora človek imeti šoferski izpit, potem je pa vse v redu. Izpit napraviti in diplomo imeti je eno, v praksi nekaj znati je pa drugo. V Ameriki človeka nikjer ne

izprašujejo po izpričevalih, temveč ga pretipajo, kaj zna. Človeka cenijo po njegovem delu, ne pa po njegovih diplomah. Zato pa smo mi prišli tako daleč, medtem ko vi tu v Evropi ne pridete nikamor."

"Oho, Gaby," je dejal stari Dornik, "tvoja ameriška kri se je za danes nekoliko razvnela. Le na tihem priznava, da bi bilo v Ameriki malsikaj boljše, če bi bilo malo bolj evropsko."

"Torej v Ameriki vozač ne rabi ne šoferskega izpita ne šoferske izkaznice?" je vprašal ravnatelj.

"Ne, vsakdo lahko vozi, kolikor hoče, brez vsakega dovoljenja."

"In če kdo ne zna dobro voziti?"

"Ta si bo dobro premislil, peljati se po cesti, kajti kazni so zelo občutne. Saj Vas že prvi stražnik olajša za pet dolarjev, ako Vam avtomobilske luči po noči ne gore pravilno. Za onega, ki povzroči nezgodo in se mu dokaže, da je kriv, pa ni samo denarna kazen in povračilo stroškov, temveč tudi ječa. Sicer pa tvega človek svojo lastno glavo, posebno v velikih mestih, ako ne zna dobro voziti. Danes je v Ameriki položaj takšen, da skoraj ne najdete človeka, ki bi ne znal voziti avtomobila."

Tu so se odprla vrata in v sobo je stopil desetletni Franček. Bil je svetlolas in modrook deček, v obraz podoban svojemu očetu, samo da ni imel njegovih odločnih potez. Videti je bil skoraj boječ kot dekle. Vljudno je pozdravil in povedal, da je večerja že gotova.

"Kje pa si bil?" ga je vprašala Gaby.

"Pri šoferju, ki nekaj popravlja pri dinamju za hišno razsvetljavo."

"Pa pojdimo!" je dejal stari Dornik in odšli so v jedilnico, ki je bila poleg salona.

Jedilnica je bila manjša kot salon, toda isto tako opremljena z lepim, starim pohištvo. Gaby ni zamanj na univerzi studirala zgodovine umetnosti. Njena večja roka je v gradu, ki so ga kupili po ravnateljevem nasvetu z vso opremo, pustila vse starinske stvari, predvsem opremo in slike, pri miru ter je dala izvršiti samo potrebne poplave. Nekatere sobe je bilo treba na novo preslikati in jih temeljito osušiti, kajti že nekaj let so bile zaprte in vse je bilo plesnivo in zaprašen. Gaby je dala popraviti predvsem zunanost gradu, najprej streho, ki je mestoma že razpadala, potem pa zidovje, ki se je ponekod že krunilo. Dala je tudi povsodi vstaviti nova okna, ker so bila stara že popolnoma trhla. Zadaj v pritličju je dala v majhni sobi montirati motor na sirovo olje, ki je gnal dinamjo za električno razsvetljavo gradu. Tako je prvi mesec njenega bivanja na Prežekovo vladalo živahno življenje: iz Novoga mesta je prišlo mnogo delavcev, ki so po njenih navodilih in pod nadzorstvom ravnatelja Kovača popravljali potrebne stvari. Neka zagrebška trvdka je napeljala električno napravo in bil je dogodek za vso okolico, ko je grad prvič zažarel v novi luči.

Oprema jedilnice je bila iz orehovega lesa. Pri veliki mizi je bilo prostora za dvajset oseb. Težki stoli so imeli v svoje hrbte vrezane motive iz lovskega življenja. Do višine odraslega človeka je bila soba opažena s temno orehovino, na stenah nad opažem pa so bile pritrjene lovske trofeje. Mogočen kristalni lesteneč je razsvetljeval starinsko, prijetno sobo, katere eno steno je tvorila velika trodelna omara s steklenimi vrati, polna dragocene posode in stare kristalne steklenine.

Družba je zasedla pogrnen vogal velike mize. Ravnatelj je sedel med starim Dornikom in njegovo hčerko, Franček mu je pa bil nasproti. Sobarica je nosila jedi na mizo.

"Ne bom imel nikakega slavnostnega govora," je dejal ravnatelj, ko je dvignil čašo s prežeškim burgundcem, "toda, dragi moj Janez, spodobu se pa le, da ti pri prvi večerji na tvojem domu v stari domovini, tu pod Gorjanci, kjer sva se obadva rodila, napijem kot star sošolec in prijatelj in ti iskreno želim, da bi tu srečno in zadovoljno v krogu svoje družine preživel še mnoga leta!"

Gaby je med tem nalila Frančku malinoveca, ki je bil pripravljen zanj in veselo so trčili.

"Peter," je dejal Dornik, "če tebe ne bi bilo, ne vem, ali bi danes tu sedeli. Dragi moj stari Peter, na tvoje zdravje!"

Znova so zaženketali kozarci, ravnatelj pa, ki je bil dober pevec, je zapel tisto staroslavno narodno:

Kol'kor kapljic, tol'ko let,
Bog nam daj na svet' živeti!

Ko je prišla na mizo goveja pečenka v ostri, na mehikanski način pripravljene omaki, je vladala že prav veselo razpoloženje. Gaby je bila v salonu vključila radio in polglasne, lahne melodije so prihajale iz daljave in, ne da bi motile, so prijetno oživljale večer. Ravnatelj, ki je bil v družbi zelo prijeten človek, je pravil razne smešne dogodke iz svojega življenja in vsi so ga z veliko pozornostjo poslušali.

"Kako ti ugaja domače vino?" je slednjič vprašal Dornik, ko mu je ponovno nalil kozarec.

"Zelo dobro je, toda vedeti moram, da meni ni bilo nikoli dosti za vino."

"Seveda, ker ga je bilo težko dobiti v Ameriki."

"Teško baš ne, kajti če dobro plačaš, dobiš vina, kolikor hočeš."

"Toda kemično vino, ne?"

"Trebja je paziti, da dobi človek dobro pijačo, sicer se še lahko zastrupi. Jaz sem za to skrbel, da sem imel vedno doma nekaj steklenice pristnega kalifornijskega vina, toda pil sem ga le po malem in včasih več mesecev nič. Tudi tukaj se ga ne bom navadil, čeprav ga imamo doma. Zelo malo ga pojde pri nas za domače rabo, kaj ne, Gaby?"

"Malo, in še to, kar ga bo šlo, bodo popili gosti."

"Jaz pa še nisem okusil alkohola," je dejal mali Franček, "in ga tudi ne maram. Ostati hočem pravi Američan in nikoli ga ne bom pil."

"Tako se je naučil v šoli," je dejala Gaby.

"Prav imaš, Franček," je dejal ravnatelj, "vino ni za mladino. Ko boš pa nekoč tako star, kakor je tvoj oče, ga boš pa tudi lahko izpil vsak dan kozareček pri kosilu."

Po večerji je sobarica prinesla še grozdje na mizo. Mali Franček se ni bil dotaknil mesa in tudi grozdje je porinil od sebe.

"Zakaj ne ješ?" ga je vprašala Gaby.

"Glava me boli in tako čudno vroče mi je, da bi najrajši slekel suknjič," je odvrnil Franček. "Prav nič nisem lačen."

Oče se je dvignil in mu položil roko na čelo.

"Seveda, vročino ima, pa še hudo. Kaj neki mu je? Ali si morda danes preveč sadja jedel? Mogoče kakšna zelena jabolka, ki so želela na tleh?"

"O ne, tistih pa nikoli ne bi jedel."

"Ze ves dan se mi zdi tako čuden in siten," je rekla Gaby.

"Opoldne je malo jedel, večerjo je pa komaj pokusil."

"Najbolje je, da gre takoj v posteljo," je svetoval ravnatelj. "Menda ne bo hudega. Mogoče je to samo posledica dolge vožnje ter spremembe podnebja in hrane. Otroci so za to mnogo bolj občutljivi kot odrasli."

"Kje pa je tu najbližnji zdravnik?" je vprašal Dornik.

"V Šent Jerneju, toda sedaj ga ni tam, čez poletje namreč ordinira v Rogoški Slatini in sedaj je šel za štirinajst dni v Dalmacijo na oddih. Če bi bilo nevarno, bi morali poklicati doktorja Beveca iz Kostanjevice."

"Ne zdravnika, strah me je!" je vzkliknil Franček in začel jokati.

"Gaby, spravi otroka v posteljo, midva se pa bova med tem še nekaj pomenila."

Gaby je odšla z jokoječim Frančkom, Dornik pa je dejal ravnatelju:

"Otrok me skrbi. Najbolje je, da takoj pokličemo zdravnika. Franček namreč v svojem življenju še ni bil nikoli bolan in, kdo ve, kaj mu manjka. Čelo mu kar žari. Pаметno je napravila Gaby, da je dala na grad uvesti telefon. To dekle res misli na vse. Stopiva v mojo sobo in prosim te, pokliči dr. Beveca, naj pride, če le mogoče, takoj semkaj ali pa vsaj jutri zjutraj. Pošljem mu avto."

"Poskusiva telefonirati, toda dvomim, če dobiva zvezo, kajti gre preko šentjernejske in kostanjeviške pošte. Šentjernejska poštarica spi v sobi poleg poštnega urada, in če je sedaj ob pol desetih doma, se bo morda javila, toda čisto negotovo je, ali je kdo ob tem času na kostanjeviški pošti. Ako ne dobiva zveze, je najbolje, da pošljeva avto v Kostanjevico."

Odšla sta po dolgem hodniku v sobo, ki jo je uredila Gaby za svojega očeta. Nahajala se je na južni strani poslopja in je imela razgled na mogočno skupino najvišjih vrhov Gorjancev. Telefon je stal na veliki pisalni mizi poleg okna. Ravnatelj je pozvonil in dvignil slušalko.

Potekli so mučni trenutki čakanja. Ravnatelj je slednjič še enkrat pozvonil. Tu je šrtnilo v aparatu in ravnateljev obraz se je razjasnil.

"Halo, da... tukaj ravnatelj Kovač. Dober večer, gospodična! Govorim s Prežeka. Kar odleglo mi je, ko ste se javili... Zakaj?... Mali Dornikov sinček je tu zbolel in ima silno vročino. Ne vemo, kaj mu je. Prosim, če ste tako prijazni in skušate dobiti zvezo s Kostanjevico, da pokličemo dr. Beveca."

Stari Dornik ni čul odgovora gospodične, toda Kovač je dejal:

"Izborno, prav lepa hvala, gospodična! Počakam, da me pokličete."

Odložil je slušalko na aparat in dejal Dorniku: "Srečen slučaj. Gospodična pravi, da je pravkar prišla domov in da je dr. Beveca videla v gostilni v Šent Jerneju in da bo stopila ponj, da pride na telefon."

Dornik je ponudil ravnatelju cigarete, sam pa si je pripil svojo ameriško pipico. Čakala sta skoraj četrt ure, dokler ni zabrnal telefonski zvonec. Ravnatelj je dvignil slušalko:

"Da, Kovač tukaj... A tako... Torej prav iskrena hvala Vam, gospodična, in lahko noč!"

Odložil je slušalko, rekoč:

"Dr. Beve je takoj sedel na svoje motorno kolo in se odpeljal semkaj. Ker je noč in pot ni posebno dobra, moramo že računati pol ure, preden pride."

"Ali je dober zdravnik?"

"Dober. Ima tudi tem primerne dohodke. Zelo je zaposlen, posebno poleti, ko ima še ves šentjernejski okoliš. Če ne bi imel svojega motornega kolesa, bi ne mogel dosti opraviti v tako velikem okrožju. Ima kakšnih štirideset let, navdušen samec, ki pravi, da se rajši prej ustrelj, kot bi se oženil, silno je debel, ima gotovo sto kil, vesel možak, ki že s svojim nastopom zdravilno vpliva na bolnika."

"Peter, ali si tako prijazen in počakaš še zdravnika, potem te pa šofer zapelje domov?"

"Seveda počakam, prav rad."

"Jaz grem samo pogledati k Frančku in povedati Gaby, da pride doktor. Vrnem se takoj, potem pa stopiva dol, da ga počakava."

Ko se je vrnil, je rekel:

"Je le dobro, da pride zdravnik, kajti vročina narašča, ima že 38,5 in zdi se mi, da je obraz nekako rdečkasto pegast."

(Nadaljevanje sledi.)

NASVETI

za dom, kuhinjo in gospodinjstvo
Zbira Mrs. S.

Srna, jelen ali zajec na pikanten način. Pripravi kos obležane srne, osoli ga in poveži z rezinami slanine. V kozo, ki si jo namazala z mastjo naloži koreninje, kakršno uporabljamo za kvašo (pacanje), vse zrezano na listke, in dodaj tudi čebulo, celega popra, lovorjev listič ter šopek timeza. Položi na to pripravljene kos srne, jelena ali zajca, polij s par žlicami razbeljene masti in pari v pečici nekaj časa pokrito, a kmalu odkrij, da se zarumeni. Vzemij nato meso iz kože, koreninje potresi s dvema žlicama moke, ki naj se zarumeni, potem zalij z kvartom mrzle juhe ali vode, okisaj s precej močnim kisom, dodaj tudi paradiznikove meze, rezimo limone in žlice gorčice (ženof) ter v tej omaki pari meso do mehkega. Medtem primešaj par žlic vkuhanih brusnic ali soka od kakega vkuhanega sadja in pozneje še pol skodelice rdečega vina (evička). Ko je meso mehko, ga zreži na rezine in postavi na gorko; omako pretlačij, prevri ponovno v njej meso, nakar ga daj s kakšno močnatno jedjo ali krompirjevi mi kifleci na mizo.

Srnino stegno ali hrbet kot pečenka. Z dobro uležane stegna ali hrbta bolj mlade srne potegni tanke kožice. Potem ga nadrgni dobro s soljo in pretakni prav gosto s slani. Nato ga daj v dolgo ponev,

polij z vročo mastjo, prideni par koščkov čebule, korenja, timeza, tudi par žlic vina ali kisa, limonove lupine in nekaj dišav. Med pečenjem polivaj pridno s sokom, ki je pri pečenki. Nazadnje odstrani maščobo, polij pečenko s presnim maslom, prilij še par žlic vina in juhe ter vlij ta sok črez zrezano meso. (Peče naj se približno 2-2½ ure.)

Fina telečja pljuča. Pol telečjih pljuč in pol srea operi in pristavi z vodo; dodaj nekaj juhne zelenjave, pol zrezane čebule, pol lovorjevega lističa, nekaj zrn celega popra, malo timeza in potrebne soli ter kuhaj kakor juho. Ko so pljučca dovolj kuhana, jih vzemij iz juhe, sree pa še kuhaj dalje, da bo mehko. Potem zreži pljučca in sree na drobne rezance, juho pa preedij in jo postavi na stran. Medtem prav drobno sesekljaj kislno kumarico, šopek zelene peteršilja, očiščeno sardelo, pol majhnega stroka česna, četrt čebule in limonove olupke od četrt limone. Vse to deni na prežganje iz dveh žlic masti in dveh žlic moke; ko se je malo prepražilo zalij s tremi kupicami precejne juhe od pljuček in kuhaj še kakih 10 minut. Potem dodaj pljučka in sree ter žličko gorčice ter majhen košček limone. Kuhaj še malo ter daj potem s kruhovimi emoki na mizo.

BODOČE PRIREDITVE NAŠIH DRUŠTEV IN KLUBOV

Seja direktorija org. Slov. doma vsak tretji ponedeljek v mesecu v Tamše prostorih.

I M E N I K

[Classified Business-Directory]
SLOVENSKIH IN SLOVENCEM NAKLONJENIH
TRGOVSKIH PODJETIJ IN OBRTNIKOV

Rates for single insertions in this column (two 8 pt. lines) 15c per week; in advance for six months \$3.50; one year in advance \$6.00. — Each additional line 6c.

Milwaukee --- West Allis

Avto garaže in gasolin

KOSHAK LEO, 512 South 5th Street. — Tel.: Broadway 2255.

PERKO'S GARAGE, 426 South 6th St. Tel.: Broadway 3660.

Fender & Body Repairing

WEST ALLIS AUTO BODY CO., 8808 W. National Ave. — Tel.: GR. 4922.

Bab Babice (Midwife) in masaža

KRAPSHR MRS. TERESA M., 1103 South 86th St. — Tel.: GR. 3310.

Briv Brivci

WODVARKA JOS., 713 So. 6th St. — Tel.: Orchard 1084.

Cve Čvetličarji

DOBNIČ JOHN, 935 W. National Ave. — Tel.: Orchard 3546.

SUBAN'S FLOWER SHOP, 1104 So. 11th St. — Tel.: Mitchell 5537.

Cev Čevljarji (čevlji po meri in popravila)

RIFFLE'S SHOE STORE, 629 West National Ave. — Tel.: Mitchell 4762.

Cist Čistilnice oblek

VIADUCT Hat Shop, 3504 W. Nat'l Av. Tel.: OR. 6639 (also Shoe Shine).

Den Dentisti

Dr. FRANTZ E. C., 526 W. National Ave. — Tel.: Orchard 1370.

Dr. GUENTHER, E. O., 6227 W. Greenfield Ave. — Tel.: Greenfield 6553.

Dr. KLEE C. G., 805 S. 5th St. (Stump Bldg.), Room 305. — Tel.: MI. 4790.

Dry Goods trgovine

SCHLOSAR'S Dry Goods, 5801-5805 W. National Ave. — Tel.: GR. 4772.

Dvor Dvorane

HARMONY HALL (Fr. Crnković), 939 South 6th St. — Tel.: OR. 3551.

KRALJ F., 6001 W. Madison St. — GR. 4670. Prodajamo pivo tudi na sodčke

LENKO TONY, 739 W. National Ave. — Tel.: Orchard 9112.

Foto Fotografi

FRANK SKOK'S STUDIO, 1333 So. 6th St. — Tel.: Greenfield 0366.

Foto gravirji (klišeji za slike)

NATIONAL ENGRAVING CO., 704 So. 11th Street. — Tel.: Mitchell 7710.

Glasba Piano accordions novi in rabljeni

LIPOGLAVSEK FLORENCE, 3601 W. Burnham St. — Tel.: Orchard 5351.

ZAINER'S Accordion School, 1672 So. Muskego Ave. — Tel.: Orchard 6063. (Poučujemo štirje dobri učitelji.)

Go Gostilne in restavracije

ANDROJNA JOH V., 1008 So. 44th St. Tel.: Orchard 6044.

BEVECA A. (The Wagon Wheel Tavern), 1217 So. 62nd St. — Tel.: GR. 6310.

BEVSEK FRANK, 183 South 2nd St. — Tel.: Marquette 1873.

BUZGA JOSEPH, 1301 So. 1st Street. — Tel.: Orchard 7349.

ERSTE ANTON, (Sunset Tavern), 7408 W. Walker St. — Tel.: GR. 2284.

FRANGESH ANTON, 2012 So. Kinnickinnic Ave. — Tel.: Sheridan 4204.

GABRIEL JOHN, 625 So. 5th Street. — Tel.: Broadway 3026.

GREGORCICH FRANK, 601 So. 6th Street. — Tel.: Broadway 4178.

HUDAJ MARY, 161 South 1st Street. Tel.: Broadway 4812.

IVANCHICH LOUIS, 625 So. 6th St. — Tel.: Broadway 3143.

KAMBIĆ MRS. MARY, 2023 So. Kinnickinnic Ave. — Tel.: Sheridan 4022.

15. januarja. — Podružnica šte. 43 SZZ, domača zabava v Tivoli dvorani.

4. februarja. — Društvo "Balkan" št. 24 SSPZ, domača zabava v spodnjih prostorih S. S. Turn dvorane.

11. februarja. — Mladinski oddelek "Lilije", plesna zabava v Lenkovi dvorani.

12. februarja. — Ženski pevski zbor "Planinska Roža", pevski koncert v S. S. Turn dvorani.

21. februarja. — Domača zabava Slov. Zen. Zveze št. 12, v S. S. Turn dvorani.

KAYTNA THERESA, 8911 W. Nat'l Ave. (Highway 15). — Tel.: GR. 0144

KOMAR ANTON, 1421-3 So. Barclay St. — OR. 6024. (Tudi sobe za sance.)

KOVACIĆ MATH IN ANTONIJA, 600 So. 5th St. — Tel.: Broadway 7681

KOZMUT WENZEL, Beloit Road. — Tel.: Greenfield 4113.

KOZUH LOUIS, 814 South 6th Street — Tel.: Orchard 0720.

KRASE ANTON, 7327 W. Walker St. Tel.: Greenfield 3450.

LENKO JOHN, 929 South 6th St. — Tel.: Orchard 5927.

LEVAR JOE, 801 So. 2nd St. Tel.: OR. 9798. — "Old time" mlw. gostilničar.

MARN JOSEPH, 1101 So. 2nd St. — Tel.: Orchard 1918.

MAROLT JOSEPH, 922 South 2nd St. — Tel.: Orchard 5714.

NATLACEN FRANK, 901 W. Bruce Street. — Tel.: Orchard 4808.

SAGADIN'S PARK (Park za piknike), 3809 W. Burnham St. Tel.: OR. 9469

SLUGA ROSIE, 3901 W. Vliet Street. — Tel.: West 6949.

SUSHNIK FRANK, 1431 E. North Ave. — Tel.: Lakeside 1730.

TESHNER LEO, 2900 N. 12th Street. — Tel.: Concord 3468.

TOMINEK IGNAC, 338 E. Bay St. — Tel.: Sheridan 4417.

TURCK MRS. SOPHIE, 6237 W. National Ave. — Tel.: Greenfield 9553

UDOVČ MATT, 3300 W. National Ave. — Tel.: Orchard 0445.

ZAINER MIKE, 3300 W. Cameron Ave. Tel.: Hilltop 8050.

ZUREY FRANK, 3201 W. Hampton Ave. — Tel.: Hilltop 9961.

Groc Groceries, mesnice in zelenjava

BUTCHER ANTON, 122 W. Mineral Street. — Tel.: Mitchell 4401.

FERKO MATH, 2312 So. K.K. Av. Tel. SH. 0180. — 1238 So. 16th St. MI. 3616

GLOJEK FERD, 1231 So. 62nd St. — Tel.: Greenfield 3743.

GNADER FRANK, 1100 South 11th Street. — Tel.: Orchard 0256.

LIPOGLAVSEK FRANK, 3601 West Burnham Street. Tel.: Orchard 5351

MUSKATEV CIRIL, 709 South 9th Street. — Tel.: Orchard 5077.

NOVAK'S FOOD MARKET, 607 So. 6th St. — Tel.: Marquette 4662.

NOVAK'S MARKET, 6301 W. National Ave. Tel.: GR. 2120. — Res.: GR. 1224

TERSKAN JOHN, 1217 So. 63rd St. — Tel.: Greenfield 9841.

TRKAV'S FOOD MARKET, 1010 So. 2nd St. — Tel.: Orchard 1838.

Ho Hoteli

THE GROVE HOTEL (Fr. Sedmak), 616 So. 5th St. — Tel.: BR. 5947.

Keg